

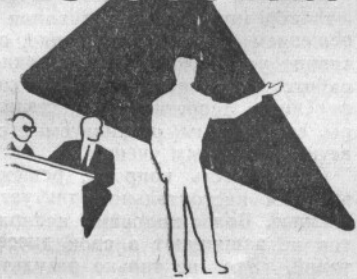
ИТОГОВАЯ

О Б ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ условиях 570-й группы, специализирующейся по радиоэлектронике, мы уже не раз писали. Нынешняя сессия не представляет исключения. Снова экзаменационные ведомости группы пестрят пятерками.

Во время первого экзамена по основной специальности экзаменаторы выставили здесь 17 отличных оценок. Замечательный старт!

Кстати сказать, еще до начала сессии группа досрочно сдала экзамен по курсу «Индикаторы и приемники микрорадиоволн». 19

Вести с сессии



ответов были удостоены высшего балла! А всего в группе 29 человек.

Уже сейчас намечается своеобразная «группа лидеров». Это те студенты, которые уже получили по две пятерки и реально претендуют на то, чтобы завершить сессию «круглыми» отличниками. Это Людмила Юровская, Виктор Хюппенен, Валерий Шилов, Наталья Никольская, Галина Кононова, Владислав Крюков, Виктор Ляндзберг, Лилия Мартюхина, Борис Есипович, Владимир Благовещенский, Аркадий Афанасьев.

Всем им мы желаем столь же успешного финиша!

А. ПЛЕЩЕЕВ



Отличную отметку получила на экзамене по математике студентка 173-й группы Людмила Смирнова! Доцент И. Г. Фихтенгольц высоко оценил ее ответ.

Фото З. САНИНОЙ

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Кадровый приборостроению

№ 19 (524)

Среда,

15 июня 1966 года

Орган парткома, комитета ВЛКСМ, профсоюзной организации и ректората Ленинградского института точной механики и оптики

Выходит с 1931 года

Цена 2 коп.

ния новых машин и механизмов, средств механизации и автоматизации производственных и эксплуатационных процессов; доведения новых разработок по техническому уровню, качеству, надежности, эстетическому оформлению и экономической эффективности до лучших современных образцов; бездефектного использования эскизных, технических и рабочих проектов; сокращения сроков разработки новых техно-

Ученые - производству



логических процессов и проектирования технических средств на основе широкого применения стандартов, нормалей, унифицированных конструкций и методов агрегатирования; оказания эффективной помощи по внедрению радиоэлектроники и радиотехнических устройств в народнохозяйственное производство (в особенности, в химическое и производственное медицинское аппаратуры); повышения научно-технической квалификации членов НТОРиЭ и подготовки высококвалифицированных научных кадров; организации постоянного творческого содружества работников науки с производством; совершенствования организации труда и культуры производства; создания творческих объединений членов НТОРиЭ, работающих на общественных началах; широкого развертывания изобретательской работы.

Для проведения смотра создаются смотровые комиссии сроком на два года. По представлению Совета первичной организации, согласованному с партийными и профсоюзными организациями, состав смотровой комиссии объявляется в приказе или в распоряжении по институту (факультету).

На предприятиях и в институтах, КБ и других организациях смотровые комиссии организуют смотровые бригады и контрольные посты. Советы первичных организаций Общества привлекают к участию в смотре суще-

(Окончание на стр. 4)

В МАСШТАБАХ СТРАНЫ

ТРУДЯЩИЕСЯ Советского Союза готовятся встретить 50-летие Великой Октябрьской социалистической революции новыми достижениями в деле подъема экономики страны. Новый пятилетний план развития народного хозяйства страны в 1966—1970 гг. направлен на всемерный подъем производства и резкое повышение качества продукции.

Придавая исключительное значение привлечению научно-технической общественности к творческому участию в деле технического прогресса и быстрой реализации решений XXIII съезда КПСС, Президиум Центрального правления НТОРиЭ имени А. С. Попова совместно с Министерством радиопромышленности СССР, Министерством электронной промышленности СССР, Ми-

нистерством связи СССР и Комитетом по радиовещанию и телевидению при Совете Министров СССР проводят в 1966 и 1967 годах Всесоюзный общественный смотр выполнения планов внедрения достижений науки и техники в народное хозяйство и мероприятий по повышению технического уровня, качества и надежности продукции.

В смотре участвуют все первичные организации научно-технического общества радиотехники и электросвязи имени А. С. Попова.

ЦЕЛЮ общественного смотра является мобилизация научно-технической общественности (ученых, инженеров, техников, рабочих-новаторов производства) на успешное выполнение задач, поставленных XXIII съездом КПСС и сентябрьским (1965) Пленумом ЦК КПСС в деле внед-

рения в народное хозяйство новейших достижений науки и техники.

Первичная организация НТОРиЭ имени А. С. Попова института в ходе общественного смотра должна добиваться: высококачественного выполнения в срок планов научно-исследовательских работ, создания опытных образцов новых технических средств и материалов; разработки и осуществления мероприятий по повышению качества изделий и их технико-экономических показателей до уровня лучших отечественных и мировых образцов; использования в разработках новейших достижений науки и техники; сокращения сроков создания и внедрения в производство новой техники, новых материалов и прогрессивной технологии; высококачественного выполнения в срок планов созда-

В предыдущем номере газеты была опубликована статья профессора Г. Д. Ананова о безмашинном методе проверки знаний студентов после изучения программированного курса статики. Первый экзамен по этому методу уже проведен, а первым, кому довелось его сдавать, был студент 133-й группы Вячеслав Карпов. Профессор Г. Д. Ананов остался доволен отличным ответом Вячеслава!



НАУЧНОЕ ТВОРЧЕСТВО СТУДЕНТОВ

Полторы тысячи участников

ПОДВЕДЕНЫ итоги XXIII студенческой научно-технической конференции ЛИТМО. Ректорат и Совет СНО института рассмотрели результаты работы студентов на кафедрах, в отраслевых и проблемных лабораториях, студенческом конструкторском и научно-переводческом бюро, в научно-исследовательских институтах и на промышленных предприятиях.

1515 студентов и преподавателей присутствовали на пленарных и секционных заседаниях. 180 членов СНО подготовили к конференции 168 докладов.

Многие члены СНО подготовили к конференции действующие макеты приборов и лабораторных установок, засняли кинофильмы, оформили плакаты и другие иллюстративные материалы.

Впервые в институте на пленарном заседании конференции СНО проводилась «Беседа за круглым столом», во время которой ведущие ученые высказали свое мнение о проблемах инженерного образования в нашей стране и перспективах развития современного приборостроения.

55 студенческих исследовательских расчетных, технологических и опытно-конструкторских работ были рекомендованы кафедрами на общепедagogический и городской смотры.

Наиболее организованно прошли заседания секций на общеобразовательном факультете, где на них побывало 385 студентов и 113 преподавателей. Кафедры этого факультета рекомендовали на смотры 21 работу.

Однако в организации и проведении конференции имели место недостатки. На некоторых секционных заседаниях присутствовали лишь докладчики и их научные руководители. Подготовка ряда докладов проходила в большой спешке, что сказалось на их качестве.

Некоторые преподаватели не выполнили индивидуальных планов руководства научной работой студентов.

И ВСЕ ЖЕ общие итоги конференции следует признать хорошими. В немалой степени этому способствовало укрепление кружков СНО при кафедрах и добросовестная работа актива общества. За участие в студенческой научно-технической конференции приказом ректора объявлена благодарность большой группе студентов. В числе отмеченных 75 студентов с общеобразовательного факультета, 40 — с факультета точной механики, 35 — с радиотехнического и 20 — с оптического.

По представлению кафедр лучшие научные работы студентов будут опубликованы в специальном сборнике СНО и журнале «Приборостроение».

Коллегия Министерства высшего и среднего специального образования РСФСР и Президиум республиканского комитета профсоюза работников просвещения, высшей школы и научных учреждений РСФСР за активное участие в организации и пропаганде научно-исследовательских работ студентов вузов Ленинграда и деятельности Ленинградского совета СНО наградил грамотой проректора нашего института по научной работе профессора С. А. Майорова и научного руководителя СНО института доцента Г. М. Горюдина.

ОБЯЗАННОСТИ РАСПРЕДЕЛЕННЫ

НА ПЕРВОМ заседании вновь избранного партийного комитета ЛИТМО обязанности были распределены следующим образом:

Секретарь парткома — **Н. Ф. Пашковский**, заведующий кафедрой физической культуры и спорта. Заместитель секретаря по организационной работе — **Н. В. Ефимов**, старший преподаватель кафедры РППУ. Заместитель секретаря по идеологической работе — **В. Л. Пономаренко**, ассистент кафедры политической экономии. Культпрот — **М. И. Закревский**, ассистент кафедры философии и научного коммунизма. Ответственные за учебно-воспитательную работу — **В. Т. Прокопенко**, ассистент кафедры электроники, и **Г. К. Белозерова**, ассистент кафедры технической механики. Ответственный за научную работу — **Ф. Л. Литвин**, заведующий кафедрой теории механизмов и деталей приборов. Ответственный за работу комиссии народного контроля и месткома — **Ю. Н. Прокофьев**, директор ЭПМ. Ответственный за работу дружины — **М. И. Алексеев**, заведующий производственной практикой. Ответственный за работу комитета ВЛКСМ и профкома — **Ю. М. Михневич**, аспирант кафедры экономики промышленности и организации производства. Ответственные за работу в общежитии — **А. А. Федоров**, старший преподаватель, и **Ю. С. Бухонин**, студент. Член парткома — **С. П. Митрофанов**, ректор института.

ВО ВСЕХ УГОЛКАХ нашей Родины и за ее пределами, в различных отраслях народного хозяйства, культуры, просвещения, здравоохранения, общественно-политической жизни успешно трудятся миллионы специалистов, подготовленных и воспитанных советской высшей школой.

В докладе товарища А. Н. Косыгина о Директивах XXIII съезда КПСС по пятилетнему плану отмечалось, что к концу новой пятилетки ежегодный прием на первые курсы вузов намечено довести до девятиста сорока тысяч. Всего же в наших вузах будет обучаться около пяти миллионов студентов. Страна ждет от высшей школы умелых организаторов производства, вооруженных марксистско-ленинским мировоззрением, хорошо знающих экономику, методы управления, принципы научной организации труда.

Возросший уровень требований к подготовке специалистов обязывает комсомольские организации учебных заведений воспитывать в каждом студенте чувство высокой сознательности и личной ответственности за овладение знаниями.

Комсомольская организация Московского высшего технического училища имени Баумана четко определила свои функции в учебном процессе. Комсомольцы активно работают в учебно-методических комиссиях, проводят конференции, олимпиады по актуальным проблемам науки и техники, профилирующим дисциплинам, выставки-конкурсы курсовых и дипломных работ. В училище работают студенческие лаборатории бионики, радиоэлектроники, конструкторские бюро. Откликом на решения сентябрьского Пленума ЦК партии было создание «Общественного института организаторов» и постоянно действующего семинара по проблемам организации управления, который ведут ученые Института кибернетики АН СССР.

ФОРМИРОВАНИЮ будущего специалиста помогают студенческие научные общества. Открытая в настоящее время на ВДНХ выставка научного и технического творчества студентов вузов и учащихся техникумов го-

ворит о широте географии и актуальности тематики исследований, о высоких научных, инженерных и исполнительских достоинствах представленных работ.

Некоторые проблемы научно-исследовательской и конструкторской работы студентов еще ждут своего решения, в том числе — координация деятельности студенческих научных обществ, стимулирование научных руководителей, публикация студенческих работ, развитие научных исследований на гуманитарных факультетах. Назрела необходимость создать Всесоюзный совет студенческих научных обществ при Министерстве высшего и среднего специального

образования СССР, Академии наук СССР и ЦК ВЛКСМ.

Комитеты комсомола многих вузов активно помогают партийным организациям и кафедрам общественных наук в подготовке специалистов с четкой мировоззренческой позицией, глубоким знанием марксистско-ленинской теории и умением применять ее на практике. Этому, в частности, способствует участие в общественно-политической жизни учебного заведения, воспитательная работа среди подростков и школьников, лекционная и пропагандистская работа в производственных коллективах.

ЗАДАЧИ ВУЗОВСКОЙ КОМСОМОЛИИ

образования СССР, Академии наук СССР и ЦК ВЛКСМ.

Замечательной школой воспитания политических и организаторских качеств, трудовой закалки стали добровольные студенческие строительные отряды. Летом этого года около 60 тысяч студентов выедут на стройки Казахстана и нефтеносных районов Тюменской области, на строительство новых транспортных магистралей, на электрификацию сельских райо-

нов.

ТРУДОВАЯ и политическая активность советского студенчества — убедительный показатель его высокой сознательности, глубокого понимания общественного долга перед Родиной.

Работу комсомольских организаций вузов отличает большое разнообразие форм. Но обилие мероприятий само по себе не всегда свидетельствует об успешной деятельности. Бывает так, что относительно узкий круг активистов поглощен текущими делами. И у этих активистов создается иллюзия бурной деятельности. А на самом деле это всего лишь ручеек, рядом с которым, не сливаясь

с ним, течет широкий и действительно бурный поток жизни всего студенческого коллектива. Беда некоторых вузовских активистов состоит в том, что, намечая, и даже осуществляя серию каких-то мероприятий, они не утруждают себя попыткой задуматься над их конечной целью.

миссиях, особенно в вопросах приема в вузы и распределения выпускников, шире внедряли студенческое самоуправление в общежитиях.

Студенческие годы — замечательная пора в жизни человека. Для многих это первая серьезная встреча с марксистским миропониманием, первый научный эксперимент, первые самостоятельные шаги по жизни. Здесь постигаются секреты настоящей студенческой дружбы. И надо, чтобы молодые люди, покидая институт или техникум, унесли вместе с дипломом заряд общественной и политической активности, страстную жажду познания всего нового, неизведанного, до конца дней своих не утратили подвижности, чувства локтя, студенческого оптимизма.

ВСЕ БОЛЬШЕ возрастает роль молодежи в науке: половина научных работников имеет возраст не более 30 лет.

Молодые ученые умело сочетают теоретические исследования с решением практических задач, активно участвуют в общественной работе. Традиционными стали конференции, теоретические семинары, симпозиумы, организуемые советами молодых ученых.

Однако есть вопросы, решение которых настоятельно диктуется жизнью. Более половины аспирантов не защищают в срок диссертаций. Это не только результат бесталанности, но и следствие организационных неурядиц, в том числе трудностей с опубликованием работ и внедрением их в производство.

Комсомольские организации обязаны более глубоко и более серьезно заботиться как о творческом, так и о политическом становлении молодых научных работников.

Молодой ученый должен постоянно ощущать, что комсомольская организация не только кровно заинтересована в его активном участии в общественной жизни, но и помогает его дальнейшему научному и профессиональному росту.

(ИЗ ДОКЛАДА ПЕРВОГО СЕКРЕТАРЯ ЦК ВЛКСМ С. П. ПАВЛОВА НА XV СЪЕЗДЕ КОМСОМОЛА)

Политучеба

Смыслом о завтрашнем дне

БЛИЗИТСЯ окончание учебного года в системе партийно-политического просвещения. Представляется возможным подвести некоторые итоги проделанной работы в коллективе АХЧ.

Итоги эти убедительно свидетельствуют о возросшем интересе у рабочих и служащих к изучению марксистско-ленинской теории и важнейших решений пар-

тии и правительства. Особенно этот интерес проявился к изучению материалов XXIII съезда партии. Эти успехи можно объяснить в первую очередь тем, что партийное бюро АХЧ своевременно провело всю подготовительную работу по организации и комплектованию групп и кружков партийно-политического просвещения.

Как же проходила эта работа и каковы ее результаты?

Различными формами политучебы в истекшем учебном году были охвачены почти все рабочие и служащие АХЧ. Всего в коллективе 213 человек. Из них занимаются в начальной политшколе 145 человек, в семинаре — 1. Четыре человека изучают марксистско-ленинскую теорию самостоятельно по индивидуальному плану. 15 человек занимаются в вузах и техникумах. В числе обучающихся — 23 коммуниста, 5 членов ВЛКСМ и 145 беспартийных рабочих и служащих.

В течение всего года занятия в группах проводились по плану начальной политшколы. Кроме того, ряд занятий был посвящен материалам VI сессии Верховного Совета СССР и изучению материалов XXIII съезда КПСС (в мае — 2 занятия и в июне — 2 занятия).

Средняя посещаемость занятий в политшколе составляла 75—80 процентов. На занятиях в политшколе слушатели отсутствовали, как правило, только по уважительным причинам. Однако есть у нас отдельные сотрудники (хотя их и единицы), которые вообще ни разу не посетили политзанятий...

НАИБОЛЬШИЙ интерес слушатели политшколы проявляли к международному положению СССР, а также к изучению

жизни и деятельности В. И. Ленина. Эти запросы слушателей мы старались как можно полнее удовлетворить.

В течение учебного года партбюро организовало 4 семинара с руководителями политгрупп по темам очередных занятий. Семинары проводили В. И. Данилов, В. Л. Аптерман и А. В. Веселов. В порядке проверки и контроля партийное бюро АХЧ с участием пропагандистов провело два рас-



ширенных заседания, посвященных ходу занятий в системе партийно-политического просвещения.

Контроль за проведением и политическим уровнем занятий партбюро осуществляло путем направления некоторых членов партбюро на занятия, а также путем бесед с отдельными слушателями политшколы. Ход занятий освещался в институтской многотиражной газете «Кадры приборостроению».

Для лучшего изучения материалов политических занятий, партбюро организовало просмотр слушателями звуковых кинофильмов, посвященных жизни и деятельности основателя нашего государства В. И. Ленина. К сожалению, это замечательное начинание не

получило у нас широкого распространения: не всегда можно было заполучить киномеханика, недостаточен репертуар фильмов. Нам кажется, что этим делом должен заинтересоваться партийный комитет института и ввести в практику демонстрацию в политшколах документальных фильмов. Таково мнение всех наших пропагандистов.

Приближается окончание учебного года в системе партийно-политического просвещения. На итоговых занятиях пропагандисты советуют слушателям политшколы не прекращать марксистско-ленинского образования и в летнее время: читать политическую литературу, газеты, журналы, посещать лекции, собрания и т. д.

Следует отметить большую работу, проведенную профбюро АХЧ по подготовке и организации политической учебы среди беспартийных работников АХЧ.

ПО ОКОНЧАНИИ учебы в текущем году партбюро намечает начать организационную работу по комплектованию сети партийно-политического просвещения на 1966/67 учебный год, при этом будут учтены пожелания слушателей политшколы, которые они выскажут на итоговых занятиях.

В целях улучшения партийного просвещения нам казалось бы целесообразным для служащих и коммунистов АХЧ занятия проводить по программе политшколы, а для младшего обслуживающего персонала, рабочих отделов главного механика и отдела капитального ремонта следовало бы организовать кружки текущей политики.

Нам думается, что этот весьма важный вопрос заслуживает того, чтобы обсудить его на специальном совещании с участием пропагандистов.

А. ВЕСЕЛОВ
Г. БРОЗГОЛЬ



Кадры приборостроению



У первокурсницы Валерии Юлиш сегодня двойной праздник: в день своего рождения она сдала самый трудный экзамен нынешней сессии — математику — на «отлично». Ее товарищ по группе Андрей Лынов, который, кстати, тоже получил пятерку, поздравляет именинницу.

ЗНАНИЕ иностранных языков в наши дни представляет собой один из важных компонентов деловой квалификации ученого и специалиста в области техники. Без знания иностранных языков становится теперь не только трудно, но и просто невозможно работать в современной промышленности, поставившей своей задачей изготовлять изделия на уровне самых передовых и совершенных мировых образцов. К тому же нужно, чтобы наши изделия превосходили изделия иностранной промышленности не только качеством, но и доступностью своей цены.

Теперь многие студенты и аспиранты ЛИТМО не ограничиваются изучением одного

только иностранного языка, а стремятся овладеть вторым (английским или немецким) языком.

Известно, что в Англии, США, Японии и других странах на английском языке публикуется очень много научных работ, описаний патентов, технических новинок в многочисленных периодических изданиях.

Знание иностранного языка не только расширяет научный горизонт, но и помогает совершенствовать техническое мастерство, сноровку и опыт.

П. ФИЛИППОВИЧ,
старший преподаватель кафедры иностранных языков

Записываются и аспиранты...

В настоящее время за рубежом большинство научных работ, описаний патентов, технических новинок публикуется в периодических изданиях и монографиях на английском языке.

Просим организовать с сентября 1966 года на кафедре иностранных языков ЛИТМО факультативный курс изучения основ английского языка, необходимых для перевода и чтения технической литературы.

В. ГАЛКИНА, Л. ГРОМОВА, А. ДРАГУН, Г. ТИХОМИРОВА, В. УРДЕНКО, Е. ПРОКОФЬЕВ, аспиранты

...и студенты

Просим зачислить нас с сентября 1966 года в группу, где можно будет изучать второй язык — английский.

ВЕЛИКОТНЫЙ, КАЛИНЧУК, ГОРШКОВА, КЛЕЙНМАН, ДЕНИСЕНКО, ЩЕДРИНА, студенты 241-й группы

ПОРОЖИТЕСЬ!

Кафедра иностранных языков доводит до сведения студентов 3, 4 и 5 курсов, что запись в группы для факультативного изучения иностранных языков проводится на кафедре до 1 июля 1966 года.

БЫЛО ЭТО примерно шесть лет назад, когда в небольшой аудитории собралась группа второкурсников — 10—12 человек. По совету Елизаветы Александровны Лисихиной, руководившей у нас занятиями по немецкому языку, мы приступили к изучению второго иностранного языка — английского.

Мы были полны радужных мечтаний: одни уже предвкушали, как владение двумя иностранными языками позволит быть в курсе всех достижений мировой науки и техники, другие мечтали читать в подлиннике Шекспира и Байрона, а некоторые даже представляли себя на дипломатической службе техническими представителями.

Все, однако, оказалось не так просто, как мы предполагали. На

первых порах мы читали английские слова «по-немецки», и почти все они были неизвестными. Помним, как сдавали первое домашнее чтение — «Робинзона Крузо». Очень не хотелось огорчать нашу преподавательницу английского языка Наталью Степановну Адеву своими слабыми познаниями. И мы выписывали в свои книжечки неизвестные слова, причем их оказывалось большинство, включая предлоги.

Но время шло. Наталья Степановна терпеливо поправляла нас, и уже со следующим домашним чтением мы справлялись уверенней. Изучение языка все больше захватывало нас — на помощь пришел магнитофон, а перевод английских юморесок делал занятия более живыми. Мы убедились в справедливости утверждения, что изучение каждого последующего иностранного языка вдвое легче изучения предыдущего. Здесь играет роль не только масса схожих слов, здесь помогает возможность сопоставления, аналогии, укрепляющие знание обоих языков.

В конце пятого курса мы успешно сдали второй экзамен по иностранному языку, теперь уже по английскому.

Занятиями по французскому языку руководит ассистент **Г. А. Папсуева.**

КРЫЛЬЯ ТВОРЧЕСТВА

И ВОТ окончен институт.

Представители научно-исследовательских институтов охотно приглашали нас — там знание иностранных языков особенно важно. Сейчас мы работаем в научно-исследовательских организациях, занимаясь различными вопросами радиотехники, автоматизации, и вполне можем оценить,

Слово выпускникам

как много нам дало изучение в институте двух иностранных языков.

Это не только повышение общеобразовательного уровня, это возможность без промедления знакомиться с большой массой научно-технической зарубежной информации. Когда мы бываем у своего товарища по группе, ныне научного работника Александра Шерстобитова, то всегда видим у него свежие номера английских и немецких журналов.

«Особенно интересными, — говорит Александр, — бывают номера журналов «Электроник дизайн», «Регелюнгтехник», «Электроник коматерс». Откровенно говоря, не зная языков, я бы чувствовал себя человеком со связанными руками, и моя научная работа не могла бы быть столь успешной».

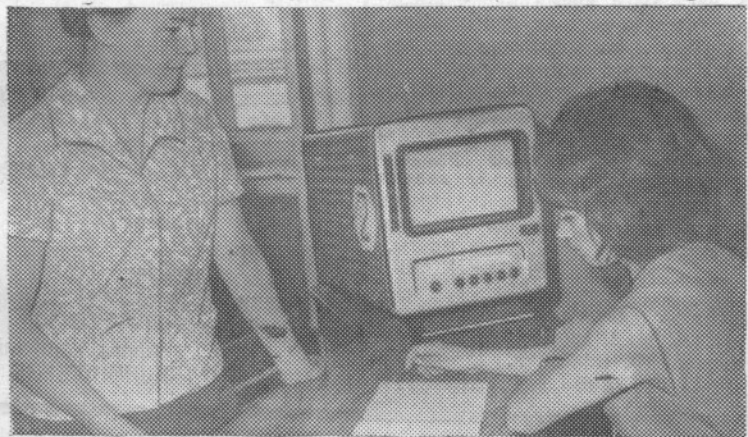
Если же встречаем Юрия Кандаурова, также занимавшегося в нашей группе, тот в шутку начинает жаловаться: «Уж очень часто ко мне на работе обращаются: переведи это, переведи то, о чем говорится в этой статье», — и тут же с восторгом замечает, — «а все же здорово, когда ты можешь так свободно ориентироваться в зарубежной литературе. Иногда приходится заглядывать во французские журналы — часть слов схожа с английскими, часть с немецкими, и часто общее содержание легко схватывается. Если бы я сейчас начал изучать французский язык, мне кажется, я изучил бы его довольно быстро».

ДА, НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ мысль сейчас быстро движется вперед, и долг инженера, научного работника — быть хорошо осведомленным о развитии не только своей узкой области техники, но и смежных областей. Лишь при этом условии можно создавать передовую технику и быстро решать сложные научные проблемы.

Мы советуем тем, у кого есть склонность к научной работе, изучать иностранные языки: это поможет вам в будущей работе, и вы будете потом с благодарностью вспоминать преподавателей кафедры иностранных языков, как это сейчас делаем мы. **Р. НАХАМЧИН, И. АНТОНОВА,** инженеры



На кафедре иностранных языков проходит обсуждение учебных планов на будущий год. **НА СНИМКЕ:** ассистент Л. Т. Гайдук, заведующая кафедрой Е. А. Лисихина, ассистент Т. А. Утина.



КАК ИЗВЕСТНО, студенты высших технических учебных заведений изучают иностранный язык на первых двух курсах, а на старших занимаются им лишь факультативно. Необходимость же в чтении специальной технической литературы на иностранном языке возникает главным образом на старших курсах, особенно в период дипломного проектирования.

В Ленинградском политехническом институте накоплен опыт проведения на английском языке практических занятий непосредственно в лабораториях.

Перед студентами ставились две задачи — освоить лабораторный практикум по специальной дисциплине и одновременно овладеть активными навыками устной иностранной речи.

На добровольных началах было создано несколько групп с различным уровнем языковой подготовки. Каждая группа делилась на несколько бригад — по 2—4 студента в бригаде. В течение семестра в каждой группе реализовалось таким образом 8—10 лабораторных тем. Работой группы руководили преподаватели иностранного языка и специальной дисциплины.

Для домашней подготовки студенты получали комплект материалов по теме лабораторного занятия: терминологический словарь-минимум к каждому заданию (термины здесь даны с транскрипцией и переводом); диалог для беседы преподавателя со студентом перед занятием (20—30 типовых вопросов и ответов); краткое описание работы с целевой установкой; примерные вопросы для проверки схемы; типовую форму отчета на английском языке для одной из работ. Кроме того, давался единый для всех занятий перечень

ОБМЕН ОПЫТОМ

УДАЧНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ

математических терминов на английском языке и греческий алфавит с английской транскрипцией. Каждую тему студенты должны были изучить также по специальному пособию на русском языке.

Лабораторные занятия проводились раз в неделю и продолжались 2—4 часа.

ОСНОВОЙ занятия была система вопросов и ответов, т. е. диалоги: преподаватель — студент, студент — преподаватель, студент — студент. Предварительный опрос студентов — по бригадам — с целью выяснить готовность студентов к занятиям проводился в присутствии обоих преподавателей и длился 20—30 минут. Проверка схемы сопровождалась беседой на английском языке, которая, как правило, заранее не подготавливалась и велась как свободная. Во время опроса и после него преподаватель иностранного языка делал замечания относительно употребления лексики и грамматических конструкций и исправлял ошибки в приношении. Затем студенты самостоятельно выполняли работу, обращаясь друг к другу на английском языке. По окончании работы прове-

рялся полученный экспериментальный материал.

К следующему занятию каждый представлял отчет, написанный по-английски; его проверяли оба преподавателя, а затем автор защищал его опять-таки на английском языке.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ работа в лаборатории с аппаратурой и машинами помогает студентам усваивать грамматические и лексические обороты, приводит к автоматизации навыков устной речи.

Зачет принимали техническая кафедра и кафедра иностранных языков. Кроме того, в ряде групп была проведена контрольная работа по проверке усвоения технического текста.

Проведение лабораторных работ на иностранном языке полезно не только студентам, но и преподавателям технической кафедр: и они совершенствуют знание языка; преподаватели же иностранных языков, в свою очередь, ближе знакомятся с технической литературой и терминологией.

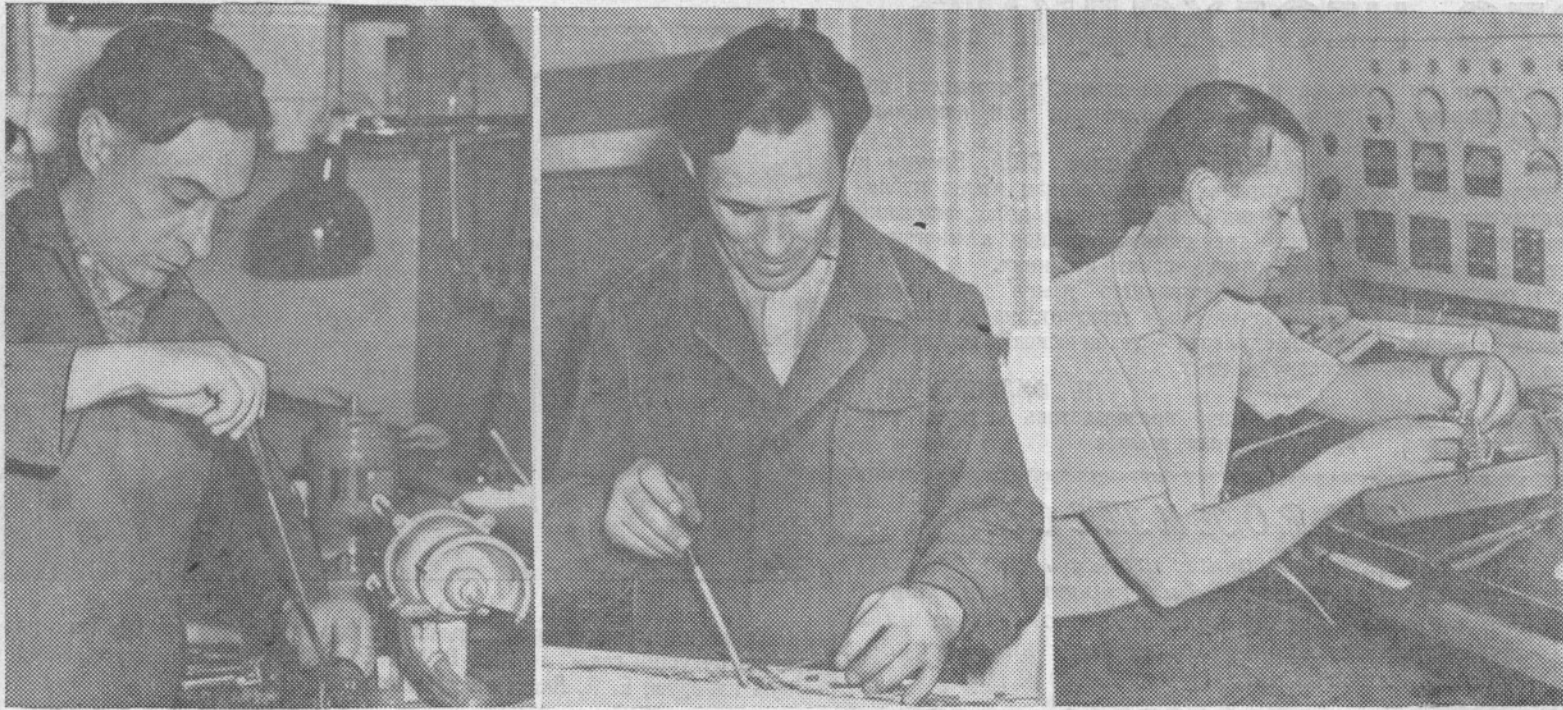
Принято говорить о двух аспектах в обучении языку в техническом вузе, а именно — о разговорно-бытовой речи и техническом переводе. Незаслуженно игнорируется разговорно-техническая речь, которая может служить промежуточным звеном между разговорно-бытовой речью и техническим переводом, соединяя в себе элементы и того и другого. Разговорно-техническая речь может облегчить переход от изучения бытовых тем к работе над техническим текстом и ликвидировать разрыв между двумя аспектами.

В. РАВДОНИК, профессор,
Н. ГАЛЬПЕРИН, доцент,
А. КАРПОВИЧ, Н. НОВИКОВА
ЛПИ им. М. И. Калинина



Старейший работник кафедры иностранных языков — лаборант **Анна Михайловна Малиновская.**

**Кадровый
ПРИБОРОСТРОЕНИЮ**



БОЛЬШОЕ и сложное хозяйство обслуживают работники АХИ института. И, пожалуй, на самом ответственном участке трудится дружный, сплоченный коллектив электромонтажников отдела главного механика.

Оснащенный современным учебным и научным оборудованием крупный технический вуз — это сложный комплекс всевозможных энергетических установок и коммуникаций. Однако поддерживать электрохозяйство в образцовом порядке — только одна из обязанностей энергетиков. Кроме того, они ведут большую работу по дальнейшему совершенствованию электросетей и установки новейшего оборудования.

Из года в год коллектив перевыполняет плановые задания, принимает на себя повышенные социальные обязательства. 115 процентов к плану — таков результат их трудовой деятельности в 1965 году. В нынешнем году отдел взял на себя обязательства перевыполнить план на 20 процентов при хорошем качестве работ.

Отдел принимает участие в соревнованиях за коммунистическое отношение к труду. В этом благородном деле тон задают три лучших производственных — Юрий Петрович Харин, Николай Николаевич Шаронов и Валентин Иванович Терешков.

БРИГАДИР электромонтажников **ЮРИЙ ПЕТРОВИЧ ХАРИН** пришел в институт еще в годы войны. С тех пор он беспрерывно трудится в отделе главного механика и стал высококвалифицированным специалистом пятого разряда. За последнее время под его руководством было произ-

Наша Доска почета

ведено переоборудование электрохозяйства на кафедре автоматки и телемеханики.

Еще более сложные задачи пришлось решать бригаде Харина при оснащении специальной аудитории № 147 при кафедре технологии приборостроения. Эта аудитория явилась как бы образцом учебного помещения, где созданы все необходимые условия для проведения занятий с использованием последних достижений техники. Совместно с экспериментально-производственными мастерскими электромонтажники создали здесь сложную систему управления кино- и диапроекторами с централизованного пульта, проложили разветвленную сеть электрокоммуникаций.

Ответственное задание предстоит выполнить коллективу в ближайшем будущем. Речь идет о первом восточной энергосистемы учебного корпуса на проспекте Горького на повышенное напряжение 380/220 вольт. Предстоит повсеместно заменить электропроводку, переоборудовать электрощиты, сменить моторы станков и вентиляционных устройств.

Было бы неправильно объяснять все успехи электромонтажников лишь заслугами бригадира. Ни в чем ему старается не уступать и **ВАЛЕНТИН ИВАНОВИЧ ТЕРЕШКОВ**. Хотя он работает в

НА ТРУДОВОМ ПОСТУ

нашем институте всего лишь год, за это время Терешков завоевал репутацию исключительно добросовестного специалиста. Электромонтажник пятого разряда, он быстро усвоил специфику работы с институтским учебным оборудованием и в настоящее время все чаще назначается ответственным за выполнение той или иной важной работы. Товарищи по участку с уважением относятся к Терешкову. Недавно они избрали его профгруппоргом.

НИКОЛАЙ НИКОЛАЕВИЧ ШАРОНОВ — электрослесарь пятого разряда, но наряду с этой своей основной профессией он владеет столькими разнообразными навыками и умениями, что вряд ли найдется такое дело, с которым он бы не справился. Когда начинается ремонт автомашины, то первым консультантом становится Шаронов. Если требуется выполнить электросварочные работы, то снова обращаются к Шаронову. Он контролирует сложное вентиляционное оборудование, ремонтирует стиральные машины, разрабатывает механическую часть вновь устанавливаемых энергощитов. Под его наблюдением находится подьемник в столовой и компрессорная установка при кафедре оптических приборов.

За какую бы работу Николай Николаевич ни брался, он выполняет ее так, что доделывать что-либо, а тем более переделывать

не приходится. На его счету одни лишь благодарности. И что особенно отрадно — его квалификация повышается из года в год. Сейчас даже стоит вопрос о присвоении Шаронову шестого разряда.

ВСЕ ТРИ передовика много внимания уделяют рационализации производства. В прошлом году были внедрены четыре их рациональных предложения. Например, при сверлении потолков использовались специальные резиновые насадки вороночного типа, что позволяло избежать загрязнения помещений во время прокладки электропроводки. При ремонте тяжелых светильников была разработана специальная приставка к домкрату, заметно облегчившая труд монтажников. В настоящее время рационализаторы работают над оригинальными образцами крепления для люминесцентных светильников.

Соревнуясь с отделом капитального ремонта, электромонтажники приняли новые, повышенные обязательства. Коллектив реально претендует на присвоение звания отдела коммунистического труда. И мы надеемся, что они добьются осуществления этой своей мечты.

И. СУРИКОВ

На снимках (слева направо): Н. Н. Шаронов, В. И. Терешков, Ю. П. Харин.
Фото З. САНИНОЙ

Стихи о зачетной книжке

Жизнь и вправду была хороша,
и жить тоже было чертовски весело.
Никто не внушал, что земля — шар,
не вдалбливал функций Бесселя.
Забегали на лекции от случая к случаю,
болтались с подружками до самого рассвета...
Но вдруг над нашим благополучием
Страшнее смерти нависло ЭТО...

Это — чертова пропасть билетов,
это — нескончаемая к деканам процессия,

Это... да что говорить об этом!

Это — сессия.

По лестнице — там, где студенты спнут,
экзаменатор движется.

Суют зачетки, и я сую свою темно-синюю книжицу...
— Что вы говорите?

Определение вектора?
Дрожат колени, как у абитуриента.

Ассистент вопросительно смотрит на лектора,
лектор — на ассистента.

...Сажаете «неуд» в ведомственную клеточку?

Спасибо вам по такому случаю.

За дверью рыданье.

Не плачьте, девочки.

Все-таки студенты — народ живучий.

А. МАТЮШКИН-ГЕРКЕ

Полезные контакты

С 12 ПО 21 МАЯ в нашем городе проходила выставка французских контрольно-измерительных приборов и электроники.

32 французские фирмы представили на ней свои последние достижения в этой области. Посетители выставки могли увидеть множество самых различных приборов: микроскопы, спектрометры, электронные осциллографы, регулирующие устройства, оборудование для телевизионных студий и многое другое. Особый интерес вызывали передачи цветного телевидения. Много внимания устроители выставки уделили эстетической стороне: все представленные на ней приборы имели прекрасное внешнее оформление.

Для тех, кто владеет французским языком, посещение выставки было особенно полезным: они могли не только осмотреть экспозицию, но и побеседовать с французскими специалистами, которые очень любезно отвечали на самые разнообразные вопросы. К услугам же тех, кто не знал французского языка, была большая группа переводчиков. Среди переводчиков был и один из недавних выпускников нашего института — Г. Панов. Хотя выставка уже закрыта, но впечатления о ней свежи в памяти у всех посетивших ее. Проведение в Ленинграде выставки французских контрольно-измерительных приборов является еще одним шагом вперед в деле франко-советского сотрудничества в области науки и техники.

Г. ПАПСУЕВА,
ассистент кафедры иностранных языков

(Окончание. Начало на стр. 1)

ствующие и создают новые секции, общественные конструкторские и технологические бюро или комплексные бригады, группы надежности, общественные бюро экономического анализа и научно-технической информации, научно-исследовательские лаборатории, бюро технической эстетики и другие творческие объединения членов Общества.

Смотровые комиссии периодически, не реже одного раза в квартал, совместно с хозяйственными органами, партийными и профсоюзными организациями рассматривают ход выполнения планов по новой технике и мероприятий по повышению качества и технико-экономических показателей продукции.

ИТОГИ СМОТРА подводятся раздельно за каждый год. Смотровая комиссия первичной организации НТОРиЭ имени А. С. Попова до 16 января 1967 г. (за 1966 год) и до 15 января

Серийный выпуск читающих автоматов «Силуэт» осваивает Паневежский оптико-механический завод «Автоматический глаз» разработанный инженерами специального конструкторского бюро при Вильнюсском заводе счетных машин и предназначен для ввода в электронные вычислительные машины различной графи-

ческой информации. Этот процесс до сих пор выполняется на машинно-счетных станциях вручную с помощью клавишных перифераторов и требует много времени. «Силуэт» же быстро считывает графики, преобразует их в цифры и выдает на перфорационную ленту, заменяя труд 15—20 операторов.

Общественный смотр

В МАСШТАБАХ СТРАНЫ

1968 г. (за 1967 год) обобщает результаты смотра и докладывает о них на заседании Совета первичной организации.

Первичные организации Общества, принявшие активное участие в общественном смотре и добившиеся лучших результатов, награждаются Президиумом Центрального правления НТОРиЭ имени А. С. Попова почетными грамотами и денежными премиями. Устанавливаются следующие премии: одна первая — 300 рублей, три вторых — по 200 рублей, четыре третьих — по 150 рублей.

Денежные премии используются организациями общества на на-

учные и производственно-туристские командировки членов НТОРиЭ имени А. С. Попова, принимавших активное участие в смотре, приобретение технических средств для научно-технической пропаганды, технической литературы и других предметов коллективного пользования, а также на премирование активных членов общества. Все виды поощрений — денежные премии, грамоты присуждаются победителям смотра по результатам работы за год.

Проведем общественный смотр на высоком организационном и творческом уровне! Все, как один, на борьбу за успешное выполнение задач, поставленных XXIII съездом КПСС!

Н. ФИЛИППОВ, доцент, председатель Совета первичной организации НТОРиЭ имени А. С. Попова

Редактор **К. К. ВАВИЛОВ**

М-14656 Заказ № 842
Типография им. Володарского
Ленинград, Ленинград,
Фонтанка, 57

Кадры приборостроению

4-я стр., 15 июня 1966 г.

НОВОСТИ НАУКИ

Читающий «Силуэт»